



# Season of Pentecost

June 23, 2024

## *Love: Our Joy Can Be Complete*

The proclamation of Jesus Christ is what completes our joy. In him, we have come to experience God who is for us, and sharing this good news with others is its culmination.

Confiar en Dios + Amar al mundo

---

*Adorar y crecer juntos en Cristo | ¡Sirviendo y extendiendo la mano con alegría a todos!*



Welcome! We're glad you're here

*If you are a guest and are interested in knowing more about this community and the ministries that Holy Shepherd is engaged in, please fill out the **Welcome Card** located in the pew racks. Once filled out, please place the card either in the offering basket as you come forward to receive communion or at the information desk as you enter the narthex. Thank you and we look forward to getting to know you!*

*El Espíritu Santo nos llama a unirnos como pueblo de Dios*

**Preludio**

**Bienvenida y anuncios**

**Llamado a la adoración**

Jesús es nuestra luz,  
Nuestra verdadera luz y vida, que vino al mundo.  
Jesús es el Cordero de Dios,  
Quien quita todo nuestro pecado.

**Himno de alabanza**

Melodía: Alegre, Alegre

ELW 836

**Gloria a Dios en el cielo; Paz, buena voluntad para toda la tierra.  
Poderoso Dios de toda la creación, Padre de valor incomparable.  
Te exaltamos, te adoramos, elevamos en alto nuestro agradecimiento y alabanza.  
Los santos y los ángeles se inclinan ante ti; aquí en la tierra nuestras canciones levantamos.**

**Gloria a Cristo por los siglos, Cordero de Dios y Señor del amor.  
Hijo de Dios y misericordioso Salvador, has venido del cielo.  
En la cruz moriste para salvarnos; ahora reinas a la diestra de Dios.  
Escucha nuestra oración; restáuranos, perdónanos; en tu firme promesa estamos firmes.**

## Saludo

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos vosotros. **Y también contigo.**

## Oración del día

Dios de la alegría,

**En ti no hay oscuridad alguna. Revélanos una y otra vez la verdad que altera la realidad de lo que Jesús hizo por nosotros. Llena nuestros corazones de asombro por lo que su sacrificio logró por nosotros. Ayúdanos a ver y sentir una profunda gratitud por este regalo irrembolsable, para que podamos proclamarlo con alegría a todo el mundo en todo lo que hacemos y decimos. En el nombre de Jesús oramos. Amén.**

*Dios nos habla en las Escrituras, la predicación y el canto.*

1 Juan es una epístola evangélica. Tiene una comprensión clara de qué son las buenas nuevas de Dios y por qué compartirlas es la culminación de la vida cristiana. Al leer lo que sigue en esta carta sobre Dios, debemos compartirlo con el mundo.

## Lectura de las Escrituras

1 Juan 1:1-2:2

Os declaramos lo que fue desde el principio, lo que hemos oído, lo que hemos visto con nuestros ojos, lo que hemos mirado y lo que tocamos con nuestras manos, acerca de la palabra de vida: <sup>2</sup> esta vida fue revelada, y hemos visto y testificar de ello, y declararos la vida eterna que estaba con el Padre y que nos fue revelada; <sup>3</sup> os declaramos lo que hemos visto y oído, para que también vosotros tengáis comunión con nosotros; y verdaderamente nuestra comunión es con el Padre y con su Hijo Jesucristo. <sup>4</sup> Escribimos estas cosas para que nuestro gozo sea completo.

<sup>5</sup> Este es el mensaje que hemos oído de él y que os anunciamos: que Dios es luz y en él no hay oscuridad alguna. <sup>6</sup> Si decimos que tenemos comunión con él mientras caminamos en tinieblas, mentimos y no hacemos la verdad; <sup>7</sup> pero si andamos en luz como él mismo está en luz, tenemos comunión unos con otros, y la sangre de Jesús su Hijo nos limpia de todo pecado.

<sup>8</sup> Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos y la verdad no está en nosotros. <sup>9</sup> Si confesamos nuestros pecados, el que es fiel y justo nos perdonará nuestros pecados y nos limpiará de toda maldad. <sup>10</sup> Si decimos que no hemos pecado, lo hacemos mentiroso, y su palabra no está en nosotros.

Hijos míos, os escribo estas cosas para que no pequéis. Pero si alguno peca, abogado tenemos para con el Padre, a Jesucristo el justo; <sup>2</sup>y él es el sacrificio expiatorio por nuestros pecados, y no sólo por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

Palabra de Dios, palabra de vida. **Gracias a Dios.**

## Santo Evangelio

Juan 1:1-9, 29

El santo evangelio según Juan. **Gloria a ti, oh Señor.**

En el principio era el Verbo, y el Verbo estaba con Dios, y el Verbo era Dios. <sup>2</sup>Él estaba en el principio con Dios. <sup>3</sup>Todo fue creado por él, y sin él nada surgió. Lo <sup>que en él</sup> nació fue vida, y la vida era la luz de todos los hombres.

<sup>5</sup>La luz brilla en las tinieblas, y las tinieblas no la vencieron. <sup>6</sup>Había un hombre enviado de Dios, que se llamaba Juan. <sup>7</sup>Vino como testigo para dar testimonio de la luz, para que todos creyeran por él. <sup>8</sup>Él mismo no era la luz, pero vino a dar testimonio de la luz. <sup>9</sup>La luz verdadera, que ilumina a todos, venía al mundo.

<sup>29</sup> Al día siguiente vio a Jesús que venía hacia él y declaró: “¡Aquí está el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo!

El evangelio del Señor. **Alabado seas, oh Cristo.**

+ Tiempo de los niños +



## Mensaje

¡Todas las criaturas, adorad al Dios Altísimo!  
Suenen todas las voces en la tierra y en el cielo: ¡Aleluya! ¡Aleluya!  
Canta, hermano sol, en esplendor luminoso;  
Canta, hermana luna y estrellas de la noche:  
¡Aleluya, aleluya, aleluya, aleluya, aleluya!

Todos los que por amor de Dios perdonan,  
todos los que sufren dolor y tristeza: ¡Aleluya! ¡Aleluya!  
Cristo lleva vuestras cargas y vuestros temores;  
aún haz tu canción entre las lágrimas:  
¡Aleluya, aleluya, aleluya, aleluya, aleluya!

Oh hermanas, hermanos, tomad vuestra parte,  
y adorad a Dios con corazón humilde: ¡Aleluya! ¡Aleluya!  
Todas las criaturas, bendecid al Padre, al Hijo,  
y Espíritu Santo, Tres en Uno:  
¡Aleluya, aleluya, aleluya, aleluya, aleluya!

## **Proclamación de fe**

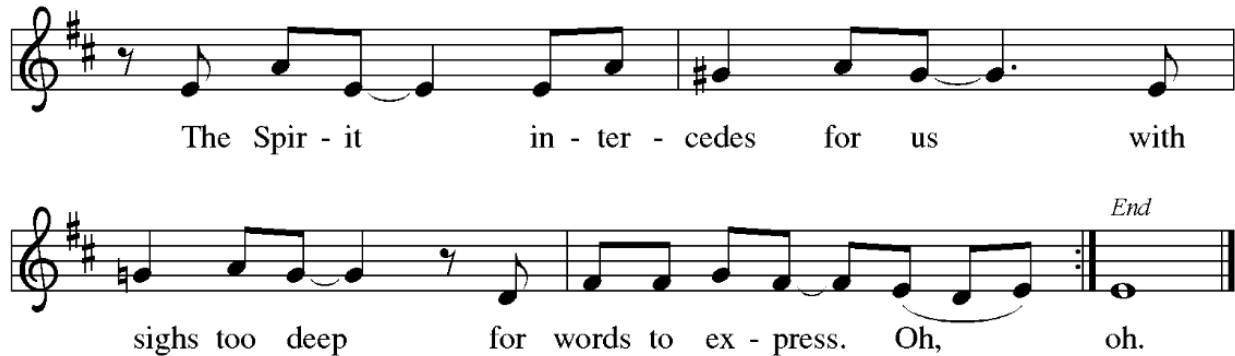
*Con toda la iglesia, confesemos nuestra fe.*

**Creemos en Dios el creador, salvador y sustentador de toda vida.  
Creemos que el reino de Dios se crea con amor.  
que no conoce fronteras, ni siquiera la muerte.  
Creemos que Dios nos guía como las manos, los pies y la voz de Dios.  
para caminar como discípulos de Jesús,  
para profundizar en nuestra peregrinación con Dios,  
y proclamar y vivir el amor de Dios  
que continúa renovando toda la creación.**

## Oraciones del pueblo

Hoy reconocemos sobre todo que Dios dirige esta iglesia, y oramos y confiamos en que el Espíritu Santo nos renovará a nosotros y a toda la creación. Elevamos el mundo y las necesidades de todo lo que Dios ha hecho.

*Cantado antes y después de las oraciones.*



The Spir - it in - ter - cedes for us with  
sighs too deep for words to ex - press. Oh, oh.

*Peticiones de oración respuesta*

Dios de amor, **elevamos a ti nuestras oraciones.**

Con todos nuestros hermanos en Cristo aquí y en todo el mundo, elevamos a ustedes todas nuestras oraciones,  
por Jesucristo nuestro salvador y amigo. Amén.

## Compartiendo la paz de Dios

Que la paz de Cristo esté siempre con vosotros. **Y también contigo.**

*Dios nos alimenta con la presencia de Jesucristo*

## Gran Acción de Gracias

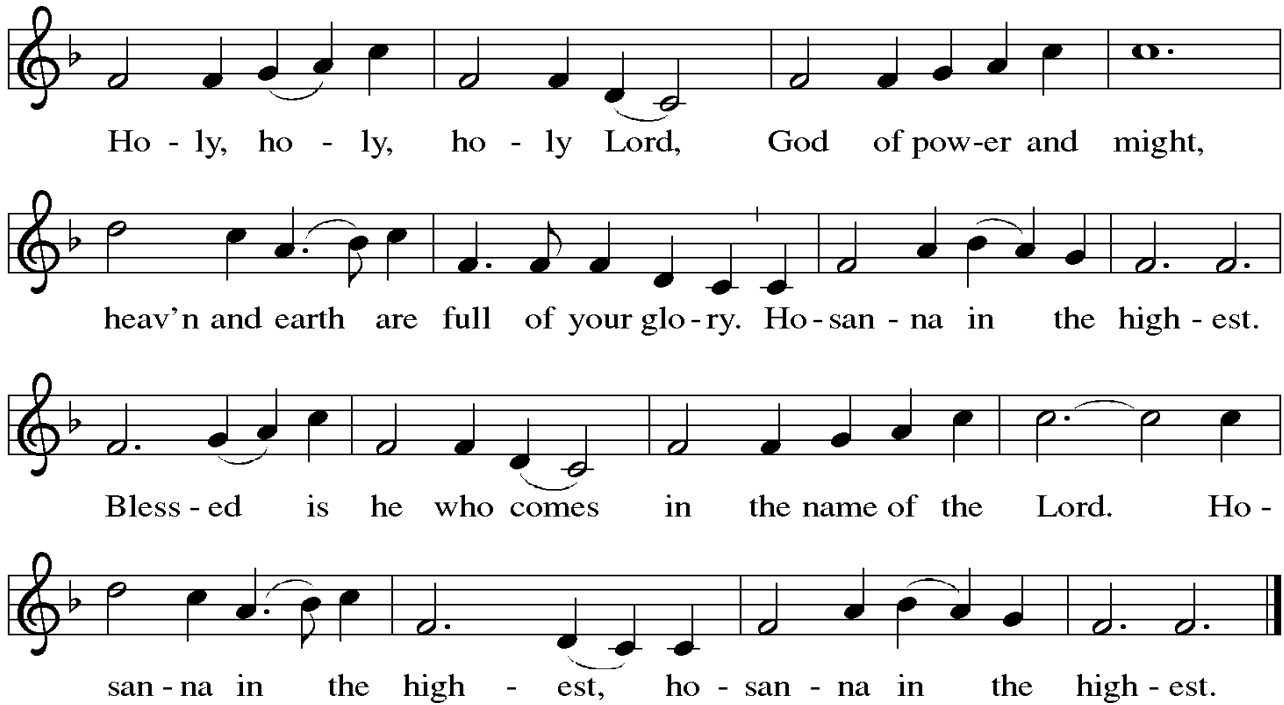
El señor este contigo. **Y también contigo.**

Levanten sus corazones. **Los elevamos al Señor.**

Demos gracias al Señor nuestro Dios. **Es correcto dar gracias y alabar a Dios.**

En verdad es justo, nuestro deber y nuestra alegría, que en todo tiempo y en todo lugar te demos gracias y alabanza, Dios todopoderoso y misericordioso, por nuestro Salvador Jesucristo, que en este día venciste la muerte y el sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida nueva. Y así, con todos los coros de ángeles, con la iglesia en la tierra y las huestes del cielo, alabamos tu nombre y nos unimos a su interminable himno:

## Santo, Santo, Santo



Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow-er and might,  
heav'n and earth are full of your glo-ry. Ho-san - na in the high - est.  
Bless - ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -  
san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.

## Palabras de Institución

En la noche en que fue traicionado, nuestro Señor Jesús tomó pan y dio gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, diciendo: Tomad y comed; Este es mi cuerpo, entregado por ti. Haz esto en memoria de mí.

Nuevamente, después de cenar, tomó la copa, dio gracias y la dio a beber a todos, diciendo: Esta copa es la nueva alianza en mi sangre, derramada por vosotros y por todos los pueblos. para el perdón del pecado. Haz esto en memoria de mí.

## orador del Señor

Espíritu eterno, Hacedor de la Tierra, Portador de dolor, Dador de vida,  
Fuente de todo lo que es y será,  
Padre y Madre de todos nosotros,  
Dios amoroso, en quien está el cielo:  
¡La santificación de tu nombre resuena por el universo!  
¡Que el camino de tu justicia sea seguido por los pueblos del mundo!  
¡Tu voluntad celestial será hecha por todos los seres creados!

Con el pan que necesitamos para hoy, aliméntanos.  
En las heridas que absorbemos unos de otros, perdónanos.  
En tiempos de tentación y prueba, fortalécenos.  
De pruebas demasiado grandes para soportar, perdónanos.  
De las garras de todo lo malo, libéranos.  
Porque reinas en la gloria del poder que es el amor, ahora y por siempre.  
Amén.

## Invitación

Jesús, cuyo amor por nosotros hace que nuestro gozo sea completo, ahora os invita a su presencia santa y amorosa para participar en la fiesta que es su propio cuerpo y sangre. Venid y uníos a él en esta comida sagrada.



+ *We Are Church. Better Together* +

### *Holy Communion - All Are Welcome*

Come forward and starting at the center, fill in along the railings. After you have received communion please exit by the side aisles and those waiting will then fill in the empty space. Bread (gluten-free) and wine or grape juice (center of the tray) will be given to you with the words spoken:

*"The body of Christ given for you. The blood of Christ shed for you."*

If you would like communion served in the pew, please signal to a pastor.

You are invited...

To bring an **offering** forward before or after worship or during Holy Communion.

The offering is gathered in front of the communion table where we are reminded of God's gifts given to us in Christ and our response to these gifts.

## Canción de comunión

*Tú eres mi todo*

- Jernigan

Eres mi fuerza cuando soy débil, eres mi tesoro que busco,  
eres mi todo en todo.

Buscándote como una joya preciosa. Señor, si me rindiera, sería un tonto.  
Tú eres mi todo en todo.



Anhelando luz, esperamos en la oscuridad.  
Anhelando la verdad, acudimos a ti.  
Haznos tuyos, tu pueblo santo,  
luz para que el mundo la vea.

*Abstenerse*

¡Cristo, sé nuestra luz!  
Brilla en nuestros corazones.  
Brilla a través de la oscuridad.  
¡Cristo, sé nuestra luz!  
Brilla en tu iglesia reunida hoy.

Anhelando la paz, nuestro mundo está perturbado.  
Anhele de esperanza, muchos desesperan.  
Sólo tu palabra tiene poder para salvarnos.  
Haznos tu voz viva. *Abstenerse*

Muchos regalos, muchas personas,  
muchos los corazones que anhelan pertenecer.  
Seamos servidores unos de otros,  
vengan señales de tu reino. *Abstenerse*

## **Enviando**

Ve en paz, ama al mundo. ¡Gracias a Dios!

## **postludio**



## Worship Leadership

- Pastor: Julie Brooks, Kim Gonia
- Pianist: Jordan Ortman
- Reader: Lisa Grimm
- Communion Assistants: Betty Moody, Lisa Grimm
- Greeter: Dolores Launder
- Usher: Bosak-Simmons Family
- Altar Guild: Judy Ekberg
- Technology: Judy Ekberg, Mark Lee
- Fellowship: Melinda & Megan Powelson

### **Song Resource Key**

**ELW:** *Evangelical Lutheran Worship Hymnal (Pew)*

**ACS:** *All Creation Sings* | **HSSB:** *Holy Shepherd Songbook*

**WOV:** *With One Voice* | **W&P:** *Worship & Praise*

---

## + NOTAS DEL SERVICIO DE ADORACIÓN +

---

- **GRACIAS** por ser considerado con los fieles discapacitados y sus familias. Deje los bancos y varios asientos contiguos disponibles para aquellos con andadores, sillas de ruedas o carritos eléctricos y sus familias.
- **DISPOSITIVOS DE ASISTENCIA AUDITIVA (4 dispositivos disponibles)** están ubicados en la cabina de sonido ubicada en la parte trasera del santuario en el lado este.
- **PARED DE ORACIÓN/ESTACIÓN DE VELAS** está disponible durante el culto para encender velas y escribir oraciones y colocarlas en la pared de oración. El papel azul para escribir oraciones está disponible en la pared de oración o en los bancos donde se encuentran los sobres de ofrenda.
- **COMPAÑERISMO:** Una vez que haya terminado el culto, siéntanse libres de quedarse, saludarse e ir al salón de compañerismo para tomar café y refrigerios.

---

## OFRECIMIENTO

---

Si desea hacer una donación a la misión de Santo Pastor, que será utilizada para servir a la comunidad, el barrio y el mundo, hay un plato de ofrenda ubicado al frente del santuario. Haga los cheques a nombre de:

Holy Shepherd Lutheran Church o utilice el enlace **de PayPal a continuación**. *Gracias.*

---

## ZONA PARA NIÑOS

---

La **Kids Zone** (sin personal) estará disponible para que la use su familia, si necesita abandonar el servicio. Está ubicado junto al pasillo al oeste del santuario. La biblioteca y el Fellowship Hall también están disponibles.



**Narrative Lectionary Worship  
Resources**

Copyright © 2021 Clergy Stuff™

One License: A-705789 & CCLI:  
2421595

**Iglesia Luterana del Santo Pastor**

920 Kipling Street ,Lakewood ,CO 80215 303.233.2740

[www.santopastor.com](http://www.santopastor.com)